

# Saint Joseph Catholic Church / Iglesia Católica de San José



## **Pastor/Párroco**

Fr. Manuel Ponce

## **DEACONS/DIÁCONOS**

David Pérez

Barry Johnson

Rafael Moreno

**Emergency Phone/  
Teléfono de Emergencia**  
(530) 812-2266

## **Parish Office/Oficina Parroquial**

223 8th Street,  
Marysville, CA. 95901

**Phone/Teléfono**  
(530) 742-6461

**Fax:**  
(530) 742-0346

**Website/Página del Web:**  
[www.stjoseph-marysville.org](http://www.stjoseph-marysville.org)

*Established 1855 / Establecido 1855*

**702 C Street  
Marysville, CA, 95901**

## **OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA**

**Monday-Thursday / Lunes- Jueves**  
Open/Abierto: 9:00AM-12:00PM; 1:00PM-5:00PM

**Friday / Viernes**  
Open/Abierto: 9:00AM-12:00PM; 1:00PM-4:00PM

**The Office is closed on Weekends,  
Holidays & Holy Days.**  
**La Oficina esta cerrada los fines de semana,  
Días Festivos y los Días Santos.**

## **STAFF / PERSONAL**

**Laura Ramos Flores**  
Bi-Lingual Office Assistant  
Asistente de Oficina Bilingüe

**Dale Walker**  
Director of Religious Education  
Directora de Educación Religiosa

**Anita O'Kelleyburchett**  
Liturgist / Liturgista

**Hector Velasco**  
Radio San Jose Program Director  
Radio San José Director de Programación

**Andy Garcia & Linda Ruiz**  
Maintenance / Mantenimiento

**Graciela Espindola**  
Bookkeeper / Contable

## **MASSES/MISAS**

Saturday - English: 5:00 p.m.

Sábado - Español: 7:00 p.m.

Sunday - English: 8:00 a.m.  
10:00 a.m.

Domingo - Español: 12:00 p.m.

Sunday - English: 2:00 p.m.  
Sacred Heart Church  
10316 Old Dobbins Rd, Dobbins, CA

Weekday Masses : 8:00 a.m.  
Misa durante la Semana

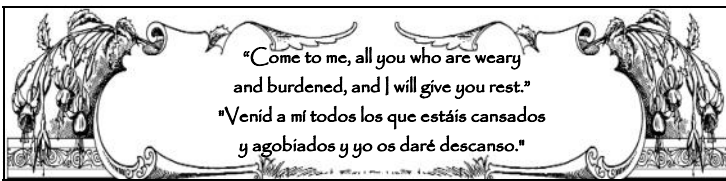
## **RECONCILIATION/CONFESIONES**

Wednesday/Miércoles: 6:00-7:00 p.m.

Saturday/Sábado: 3:30-4:30 p.m.



The Third Sunday of Lent / El Tercer Domingo de Cuaresma  
March 19, 2017

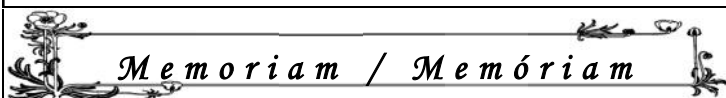


Names may be added to the prayer lists by calling the Parish Office and will be removed after 3 weeks unless otherwise requested.

Pueden llamar a la oficina Parroquial para añadir nombres a la lista de oración y se quitarán después de 3 semanas a menos que se indique lo contrario.

Please remember all parishioners, and especially for:  
 Por favor recuerden a todos nuestros parroquianos y especialmente por:

Ariel Gonzalez • Emilio Gonzalez • Mary Hall • Zachary Iden • Thelma Orn • Kay • Cynthia Rodriguez • Sergio Guzman • Shauna Sibley Edwards • Leah Onslott • Virginia Monroy • Carol McSweeney • Carolyn Mitchell • Mary Keane • Mary Van Dorn • Sergio Rodriguez Reyes • Jesus Rivera • Mariel Rivera • Veronica Rivera • Adriana Marcela Rivera • Jose Rivera • Mary Sara Rivera • Elizabeth Montiel • Gary Davila • Francisco Velasco • Angel Gonzalez • Maria Chargualaf • Don Brookman • Mixticoatl Gonzalez • Chris Mark • Ashley Demetrio • Bella Velasquez • Art Crosetti • Lourie Desmond • Julia Alexander • Lothar Klug • David Emmons • Alejandra Martinez • Jose Quezada • Dave Sailer • Franco Citelli • Michael Cabral • Jack & Judy Lunn • Marty & Diane Quigley • Clara Schiavo • Jeremiah Coble • Jack Garrett • Joel Ferreira • John Perkins • Aljosha David • Mark Claudio • Antonio Conejo • Aaron Easten • Dolores Gale • Carlos Mendoza • Barry Leru • Bob Gallagher • Mary Belza • David McCormack • Russell Williams • Darrell Laru • Karen Winders • Charlotte Worley • Lorenzo Orozco • Mary & Jane Wilson • Maribel Perez • Van Clark • Agustin Sanchez • Dru Moreno • Diana Brookman • Tom Todd • Jack Francis • Dianne Bidleman • Alfredo Jimenez • Kyla West • Ferdy Fernandez • Danny Thompson • Janice Shawles • Gabriela Ferreyra • Lee Lopez • Christina West • Jane Peck • Williard McDonald • Phyllis Piña • Robbie Macias • Eric Iden Manroe • Frank Trujillo • Betty Ann Fisher • Margaret Sargent • Jordan McCormick • John Stephen Garcia • Russ Crichfield • Chloe Heer • Keith Campbell • Dan Munoz • Kathy Wood • Elias R. Leal • Mary Rita Holden • Andrew Gross • Irene Looper • Dan Moreno • Linda Ramirez • Juanita Estrelles • Mike Burrow • Dee Mendez • Florence Kugelman • Lunden Dueñas • Maria Heredia-Sproul • Patty Gonzales • Betty Barlage • John Glasgow • Kathy Page • Solana Cortez • Cheryl Nunes • Karen Houde • Carl & Lucy Cortez • Roxanne Ramirez • Tom Fitzsimmons • Larry and Rose Lutz • Myron Veale • Sophia Gladden • Otilia Carreon • Michael E. Blankership • Joe Lantsberger



For all our loved ones who have died,  
 may their souls rest in the peace of Christ.  
 Para todos nuestros seres queridos que han muerto,  
 que su alma descanse en la paz de Cristo.

† Stacy Christine Vargas † Jesus Rodriguez † Mya  
 † Dorothy Chisholm † Margaret Corkalo



**PLEASE CONTINUE TO PRAY FOR VOCATIONS!**  
 Families are needed to host the Vocational Cross  
 in their home for one week.  
 Please call Larry or Rose Lutz at 743-4932 or 671-1800.

**POR FAVOR CONTINUE A ORAR PARA VOCACIONES!**  
 Necesitamos a familias para hospedar a la Cruz de Vocaciones  
 en su casa para una semana.  
 Por Favor Llame a Juan y Jovita Barajas al 749-7488.

**BULLETIN ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS DE BOLETIN**

Send all bulletin items to: [bulletin.stjoseph@yahoo.com](mailto:bulletin.stjoseph@yahoo.com)  
 Or deliver to the Parish Office. All submissions need to be in writing.  
 Please, do not call the office to submit bulletin information.

DEADLINE: 12:00PM, EACH TUESDAY

If the announcement is submitted after the deadline,  
 it may be used on a space available basis.

Envíe todas las cosas para el boletín a: [bulletin.stjoseph@yahoo.com](mailto:bulletin.stjoseph@yahoo.com)  
 O entregúelo en la Oficina Parroquial. Todo lo que se entrega debe ser por escrito.  
 Por favor, no llamen a la Oficina Parroquial para someter información para el boletín.

FECHA LIMITE: 12:00PM, CADA MARTES

Si se somete el anuncio después del fecha límite,  
 Es posible que se use si tenemos espacio disponible.

Sunday Offering / Ofertorio del Domingo				
DATE	ST. JOSEPH	DOBBINS	SUBTOTAL	FISCAL / YTD
<i>Fiscal Year 2016</i>				<b>\$366,294</b>
July 2016	\$31,528	\$440	\$31,968	\$31,968
August 2016	\$26,720	\$295	\$27,015	\$58,983
September 2016	\$25,738	\$330	\$26,068	\$85,051
October 2016	\$31,549	\$275	\$33,039	\$116,875
November 2016	\$29,293	\$320	\$29,613	\$146,488
December 2016	\$31,047	\$301	\$31,359	\$177,847
January 2017	\$33,680	\$440	\$34,120	\$211,967
February 5, 2017	\$9,735	\$0	\$9,735	\$221,702
February 12, 2017	\$7,931	\$315	\$8,246	\$229,948
February 19, 2017	\$5,157	\$0	\$5,157	\$235,105
February 26, 2017	\$7,005	\$0	\$7,005	\$242,110
March 5, 2017	\$7,794	\$155	\$7,949	\$250,059
March 12, 2017	TBA	TBA	TBA	TBA
Readings for Next Week / Lecturas para la Próxima Semana				
Mon	2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29; Mt 1:16, 18-21, 24a			
Tue	Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6 and 7bc, 8-9; Mt 18:21-35			
Wed	Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19			
Thu	Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Lk 11:14-23			
Fri	Hos 14:2-10; Ps 81:6c-8a, 8bc-9, 10-11ab, 14 and 17; Mk 12:28-34			
Sat	Is 7:10-14; 8:10; Ps 40:7-8a, 8b-9, 10, 11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38			
Sun	1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41			
Mass Intentions / Intenciones de Misa				
Sat, Mar 18	5:00 PM	† Judy Thompson - Thompson Family † Bill Young - The Young Family † Louis Barlage - Loretta Williams and Family Thanksgiving - Klug Family		
	7:00 PM	† Angela Maria Chavez - Familia Chavez		
Sun, Mar 19	8:00 AM	† Kenneth Hall - Catholic Daughters of the Americas † Maria Concepcion Avila - Catholic Daughters of the Americas		
	10:00 AM	† Bill Dodson - LaVerne Dodson		
	12:00 PM	† Pedro and Lorenza Corona - Familia Corona Cumpleaños de Cecilia de Leon - Consuelo Orozco		
	2:00 PM			
Mon, Mar 20	8:00 AM	† Orrin Rockwell - Shirley Johnson		
Tues, Mar 21	8:00 AM			
Wed, Mar 22	8:00 AM	† Irene Arostegui - Minetti-Arostegui Family		
Thurs, Mar 23	8:00 AM			
Fri, Mar 24	8:00 AM			
Sat, Mar 25	5:00 PM	† Norman Kunz - Loretta Williams and Family † Lou Barlage - Bob and Diana Brookman † Ainea Maria Klug - Klug Family † Belva Kay Cox - Aleta Zak		
	7:00 PM	† Angela Maria Chavez - Familia Chavez † Enrique Lua Damian - Familia Lua Garcia † Jose Reyes Ortega - Familia Nuñez Reyes † Lazaro Nuñez Cortez - Familia Nuñez Reyes		
Sun, Mar 26	8:00 AM	† Rosalie Santos - Maria Hull		
	10:00 AM	† Evista and Mateo Carrillo - Carrillo Family † Ricardo Carrillo - Carrillo Family † Victor Carrillo - Carrillo Family		
	12:00 PM	† Pedro and Lorenza Corona		
	2:00 PM			

### **Vacation Bible School**

Vacation Bible School is a summer program for children. It's one week long. It's a lot of fun, and the children have a great time learning about their faith in a fun environment. We will have our next Vacation Bible School meeting on Monday March 20th at 4:00 pm in the parish office conference room. We are looking for parents who would like to volunteer and help make this year's VBS event successful. Please bring your energy and ideas to this meeting. The Vacation Bible School event will be in July 2017. If you're not sure what this event is all about or want to know more, then please call Dale Walker at the parish office to learn more.



### **Next Baptism Preparation Class**

English: Tuesday, March 21st at 6:00 p.m.  
in the Front Hall.

### **Lenten Penance Service**

During Lent, it's a great time to celebrate the Sacrament of Reconciliation. It's an opportunity to prepare ourselves to Journey with Christ in his suffering and death on the cross. As well as his rising to new life.

**We will be having a Lenten Penance Service on Wednesday, March 22, 2017 at 6pm.**

These are other penance services available:

- March 20th at 6:00pm at Colusa
- March 23rd at 6:30 at Corning
- March 27th at 6:00 at Paradise
- March 29th at 6:30pm at Arbuckle
- March 30th at 6:30pm at Yuba City
- April 4th at 7:00pm at Oroville

### **Live Stations of the Cross**

We invite all who wish to participate in the Live Stations of the Cross. We'll have rehearsals every Friday at 6pm in the school, located in front of our parish. For more information contact the parish office or directly with Maria Lira at 530-415-1206.

### **Fingerprinting and Shield the Vulnerable**

Saturday, March 25<sup>th</sup> at 10am at St Joseph in the Front Hall. All adults, 18 years and older who are volunteering their time to help with the children in faith formation, music, liturgy, etc... you **must** be fingerprinted and complete the Shield the Vulnerable Training. This will be done in English and Spanish. The cost for fingerprinting for church volunteers and faith formation, i.e., Catechist/Assistants and Knights of Columbus is \$12 per person, for Catholic school volunteers \$44 per person, and if they are an employee of the Catholic School then it's \$61 per person. If you have questions please call the parish office.

### **Escuela Bíblica de Vacaciones**

Escuela Bíblica de Vacaciones es un programa de verano para niños. Dura una semana. Es muy divertido, y los niños pasan un buen rato aprendiendo acerca de su fe en un ambiente divertido. Tendremos nuestra siguiente reunión de la Escuela Bíblica de Vacaciones el Lunes 20 de Marzo a las 4:00 pm en la sala de conferencias de la oficina parroquial. Estamos buscando padres que quieran ser voluntarios y ayudar a que el evento VBS de este año sea exitoso. Por favor traiga su energía e ideas a esta reunión. El evento de la Escuela Bíblica de Vacaciones será en Julio de 2017. Si no está seguro de qué es este evento o si quiere saber más, llame a Dale Walker a la oficina parroquial para obtener más información.



### **Próxima Clases Pre-bautismales**

Inglés: Martes, 21 de Marzo a las 6:00 p.m.  
en el salón junto a la iglesia.

### **Servicio Penitencial Cuaresmal**

Durante Cuaresma, es un gran tiempo para celebrar el Sacramento de la Reconciliación. Es un oportunidad para prepararnos para unirnos a la jornada con Cristo de su sufrimiento y muerte en la cruz. Al igual que su resurrección a la nueva vida.

**Tendremos un Servicio Penitencial Cuaresmal el miércoles, 22 de Marzo del 2017 a las 6pm.**

Estos son otros servicios penitenciales disponibles:

- Marzo 20 a las 6:00pm en Colusa
- Marzo 23 a las 6:30pm en Corning
- Marzo 27 a las 6:00pm en Paradise
- Marzo 29 a las 6:30pm en Arbuckle
- Marzo 30 a las 6:30pm en Yuba City
- Abril 4 a las 7:00pm en Oroville

### **Vía Crucis en Vivo**

Invitamos a todos aquellos que gusten participar en el vía crucis en vivo. Tendremos los ensayos todos los viernes a las 6 de la tarde en la escuela, enfrente de la parroquia. Para mas información comuníquense a la oficina parroquial o directamente con María Lira al 530-415-1206.

### **Huellas Digitales y Entrenamiento de Protegiendo los**

**Vulnerables** Sábado, 25 de Marzo a las 10am en San José en el salón de enfrente. Todos los adultos, mayores de 18 años que están ofreciendo su tiempo en la parroquia para ayudar con los niños de formación de fe, música, liturgia, etc... **Deben** tomarse las huellas y completar el entrenamiento de Protegiendo los Vulnerables. Esto será ofrecido en Inglés y Español. El costo para tomarse las huellas para voluntarios de la parroquia, es decir catequistas/asistentes y Caballeros de Colón es \$12/persona. Para voluntarios de la escuela católica es \$44/persona, y si son empleados de la Escuela Católica entonces son \$61/persona. Si tiene preguntas por favor llama a la oficina parroquial



Lent is a new beginning, a journey that takes us to a secure destination: Easter of Resurrection, the Victory of Christ over death.

### **Lenten Spiritual Exercises 2017**

St. Joseph Parish of Marysville CA.  
April 5, 6 y 7 - 6:00 PM-7:30 PM

We'll wait for you and your family with joy in the classrooms of Notre Dame. It will be offered in different classrooms for:

- Adults and Couples
- Young Adults
- Teenagers
- Kids (4 years and older)



We have a great team and preachers. Prepare yourself to live a different Holy Week. May Love and Forgiveness be your goal to receive Easter.

### **Regional Emergency Shelter Team**

It is time for a second week of this year when St. Joseph will be hosting the REST Program. I apologize for the short notice for the upcoming week of March 25 thru March 31, 2017, we will be providing overnight shelter for up to 30 individuals including women with children, single women and couples. I have set up a schedule for the week of March 25th thru March 31st.

I will need a hot meal for the dates below:

Saturday, March 25th:

Sunday, March 26th:

Monday, March 27th:

Tuesday, March 28th:

Wednesday, March 29th:

Thursday, March 30th:

Friday, March 31st:

So we are still in need of some assistance with milk, juice, tea, and hot chocolate. You may contact Maggie Walker at 530-844-8363 for more information. Please call after 5:00pm.

Thank you in advance for you donations. May God Bless you.

For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me, ill and you cared for me, in prison and you visited me. Then the righteous will answer him and say, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink? When did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you? When did we see you ill or in prison, and visit you? And the king will say to them in reply, 'Amen, I say to you, whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me.

-Mt 25:35-40

### **Second Collection Next Week**

Next week, our parish will take up The Catholic Relief Services Collection (CRSC). Funds from this collection help provide food to the hungry, support to displaced refugees, and Christ's Love and respect to all people here at home and abroad. Next week, please give generously to the CRSC and help Jesus in disguise. Learn more about the collection at [www.usccb.org/catholic-relief](http://www.usccb.org/catholic-relief).



La Cuaresma es un nuevo comienzo, un camino que nos lleva a un destino seguro: la Pascua de Resurrección, la victoria de Cristo sobre la muerte.

### **Ejercicios Espirituales Cuaresmales 2017**

Parroquia San José de Marysville CA.  
Abril 5, 6 y 7 - 6:00 PM a 7:30 PM

Te esperamos a ti y tu familia con alegría en las instalaciones de la escuela de nuestra parroquia, en las diferentes clases que se les ofrecerá.

- Adultos y Matrimonios
- Jóvenes
- Adolescentes
- Niños (4 años en Adelante)



Contaremos con un gran equipo y predicadores Prepárate para vivir una Semana Santa Diferente... Que el amor y el perdón sea tu meta para llegar a la Pascua.

### **Equipo Regional de Refugio de Emergencia**

Es tiempo por una segunda semana este año que San José sea anfitrión del Programa REST. Les pedimos disculpas por el corto tiempo de notificación, para la próxima semana del 25 de Marzo al 31 de Marzo del 2017, estaremos proveyendo abrigo la noche para hasta 30 individuos incluyendo mujeres con sus hijos, mujeres solteras y parejas. Hemos hecho un programa para la semana de Marzo 25 al 31.

Necesitamos una cena caliente para las fechas siguientes.

Sábado, Marzo 25:

Domingo, Marzo 25:

Lunes, Marzo 27:

Martes, Marzo 28

Miércoles, Marzo 29:

Jueves: Marzo 30:

Viernes, Marzo 31:

Todavía estamos en necesidad de leche, jugos, té, y chocolate caliente. Puede contactar la oficina parroquial para mas información.

Gracias en avance por sus donaciones. Que Dios los bendiga.

Porque tuve hambre y me diste de comer, tuve sed y me diste de beber, un extraño y me recibiste; estuve desnudo y me cubriste, enfermo y me cuidaste, en la cárcel y me visitaste. Entonces los justos le responderán diciendo: "Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te alimentamos, o sediento y te dimos de beber? ¿Cuándo te vimos como forastero y te recibimos, o desnudo y te vestimos? ¿Cuándo te vimos enfermo o en la cárcel, y te visitamos? Y el rey les responderá: "En verdad os digo que todo lo que hicisteis por uno de mis hermanos menores, lo hicisteis por mí.

-Mt 25: 35-40

### **Segunda Colecta la Próxima Semana**

La próxima semana, nuestra parroquia llevará a cabo la colecta para Colecta Católica de Servicios de Refugio. Los fondos recaudados en esta colecta ayudarán a proveerles alimentos a los que pasan hambre, apoyo a los refugiados desplazados y el amor y el respeto de Cristo a todas las personas aquí en nuestro país y en el extranjero. La próxima semana, por favor contribuye generosamente a la colecta de CRSC y a Jesús con otros, ¿le ayudarás? Aprende más acerca de la colecta en [www.usccb.org/catholic-relief](http://www.usccb.org/catholic-relief).